



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Public Works and Government Services / Travaux
publics et services gouvernementaux
Kingston Procurement
Des Acquisitions Kingston
86 Clarence Street, 2nd floor
Kingston
Ontario
K7L 1X3
Bid Fax: (613) 545-8067

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services / Travaux
publics et services gouvernementaux
Kingston Procurement
Des Acquisitions Kingston
86 Clarence Street, 2nd floor
Kingston
Ontario
K7L 1X3

Title - Sujet Robot de collaboration stationnaire	
Solicitation No. - N° de l'invitation 31184-199532/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client 31184-19-9532	Date 2018-12-06
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$KIN-555-7605	
File No. - N° de dossier KIN-8-50087 (555)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-12-14	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Webster, Sean	Buyer Id - Id de l'acheteur kin555
Telephone No. - N° de téléphone (613) 545-8843 ()	FAX No. - N° de FAX (613) 545-8067
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Modification 003 – Robot de collaboration stationnaire est publiée en réponse aux questions des soumissionnaires et les réponses du Canada.

Référence: Page 1 – Date de clôture des soumissions

Supprimer : On – le 2018-12-12.

Insérer: On – le 2018-12-14

Référence : Annexe A, 4.1 Exigences techniques minimales article i. Charge utile

Q1: Est-ce que toute la gamme 14-35 doit être couverte ou est-ce que quelque chose au-dessus ou égal à 14kg acceptable?

A1: Oui, tout ce qui est au-dessus ou égal à 14kg est acceptable.

Supprimer: Charge utile : 14 – 35 kg

Insérer: Charge utile : >=14 kg

Référence : Annexe A, 4.1 Exigences techniques minimales article vi. Répétabilité

Q2: Est-ce que +/- 0.1mm serait acceptable?

A2: Oui, cela est déjà dans la spécification.

Référence : Annexe A, 4.1 Exigences techniques minimales article xiii. Interface directe avec le module de commande

Q3: Quel est l'objectif et l'exigence spécifiques qui sous-tendent cette spécification? Quels types de données doivent être partagés?

A3: Le robot doit être en mesure d'interfacer directement avec le contrôleur pour permettre des mises à niveau du système au logiciel/firmware, options d'installation, etc

VOIR LA QUESTION 4 POUR LES MODIFICATIONS RELAVENT À LA DP

Référence : Annexe A, 4.1 Exigences techniques minimales article xiii. Interface directe avec le module de commande

Q4: L'un des types de données suivants serait-il acceptable?

COM

HDMI
LAN
USB 2.0
USB 3.0

A4: Les lecteurs USB, la communication USB et la communication LAN sont des moyens acceptables d'interfaçage.

Supprimer : « Interface directe avec le module de commande afin d'autoriser les mises à niveau et l'intégration d'autres modules »

Insérer : « Doit être en mesure d'interfacer directement avec le contrôleur via les lecteurs USB, la communication USB, ou la communication LAN pour permettre des mises à niveau du système de logiciels/firmware, options d'installation, etc. »

Référence : Annexe A, 4.1 Exigences techniques minimales article xiv (1). Capables de transmettre les variables des procédés et d'état au système de collecte des données

Q5: Veuillez clarifier les variables de processus et d'État et le système DCS requis.

A5: Nous cherchons à être en mesure d'interfacer le robot avec un autre morceau de machinerie, nous devons être en mesure de partager aux valeurs minimales des entrées et des sorties, des positions communes, des bits/valeurs de mémoire, les noms de programmes, le mode de fonctionnement, e-arrêts de statut, et le registre programmable Valeurs.

Référence : Annexe A, 4.1 Exigences techniques minimales article xiv (3). Capables d'interrompre un script ou de l'exécuter en arrière-plan

Q6: Veuillez préciser ce que l'on entend par "capable d'interrompre et de scripts de fond".

A6: Nous cherchons à avoir la capacité des tâches de programmation qui se produisent basés sur des événements déclenchés, tels qu'un signal externe d'un capteur ou d'un dispositif provoquant un appel de programme/sous-routine ou une action

Référence : Annexe A, 4.1 Exigences techniques minimales article xvii. Boîtier de commande en couleur

Q7: "Full Color Teach pendentif" n'est pas une exigence pratique pour un système de robot collaboratif. S'agit-il d'une exigence obligatoire?

A7: Un pendentif d'enseignement est l'interface la plus couramment utilisée dans l'industrie et nous souhaitons mieux reproduire un environnement industriel, un pendentif d'enseignement est nécessaire.

Référence : Annexe A, 4.1 Exigences techniques minimales article xvii. Commutateur-disjoncteur de sûreté à 3 positions

Q8: L'exigence d'un interrupteur à 3 positions est-elle obligatoire?

A8: L'exigence n'est plus une exigence obligatoire.

Supprimer : « avec commutateur-disjoncteur de sûreté à 3 positions »

Référence : Annexe A, 4.1 Exigences techniques minimales article xvii. (1) câble de connexion

Q9: La longueur maximale du câble pratique est de 3M, serait-ce acceptable?

A9: Un câble de raccordement de 7m n'est plus une exigence obligatoire

Supprimer : « 1. Longueur du câble : >= 7 m »

Référence : Annexe A, 4.1 Exigences techniques minimales article xix. Logiciel de programmation hors ligne et de simulation avec 1 licence

Q10: Ce logiciel est disponible, mais ne semble pas pratique basée sur la simplicité et la conception de systèmes de robots collaboratifs, est-ce une exigence obligatoire?

A10: Il s'agit d'une exigence obligatoire. Nous utiliserons ce logiciel beaucoup dans notre installation, car nos configurations de système seront changeant souvent. La possibilité de programmer hors ligne et de simuler de nouvelles configurations est nécessaire pour nous permettre de gagner du temps, d'estimer rapidement les temps de cycle et de trouver des problèmes potentiels avant le déploiement.

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS RESTENT INCHANGÉES